

RHB **Indochina Bank**

បំណុលកាសតណពន្ធ / DEBIT ADVICE

សាខា: / BRANCH :

City Mall Olympic Branch

កាលបរិច្ឆេទ: / DATE :

22Jun18

ជូនចំពោះ: / TO : CHEA YI

លេខគណនី: / ACCOUNT NO.:

1-01-0002-00000727-1

គណនីរបស់លោកអ្នកត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងប្រព័ន្ធនៃទីក្រុងប្រាក់ដូចខាងក្រោម :

Your account has been **DEBITED** with the following :

အိန္ဒြာဗုဒ္ဓကလေးများ၏အသံ : / AMOUNT IN WORDS :

SEVEN ONLY

05/25/15 / TOTAL AMOUNT

2000

សេចក្តីពិពណ៌នា: / DESCRIPTION :

CBC FOR CHEA YI & TING BOPHA ✓

0002 KH0022 Seq 10

RHB0002LAK 22Jun16 08:46:11 RHB0002CAA

1852 CA Debit Advice

Dr DBA USD 1-01-0002-00000727-1 CHEA YI

USD7.00

0.00

2965109001

22/06/2016

1.0000

0002

សំណៅសម្រាប់ការិយាល័យ / OFFICE COPY

១. ដើម្បីអោយពួកដំបៅ ទម្រង់បែបនេះត្រូវបានផ្ដល់ឈាមដោយកំពុងទឹករបស់ធនាគារយើងខ្ញុំ ហើយត្រូវ បានពិនិត្យផ្ទៃបង្គាប់ដោយមន្ត្រីធនាគារយើងខ្ញុំ ។

២. រាល់ការកែប្រែចំពោះទម្រង់បែបបទនេះ ត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីធនាគារយើងខ្ញុំ ។

1. Ensure that this form is validated by our bank's computer and verified by our bank's officer(s).

2. Amendment to this form has to be signed by our bank's officer(s).

៣. សូមផ្តល់ដំណឹងដល់ធនាគារជាបន្ទាន់ ប្រសិនបើមានភាពមិនស៊ីសង្វាក់គ្នាណាមួយកើតឡើង ។

៤. សមរក្សាសំណៅនេះសម្រាប់ជាឯកសារយោងលើកក្រោយ ។

3. To inform the bank immediately if there are any discrepancies.

4. Keep this copy for future reference.

UTILIZATION AND PROTECTION OF CREDIT INFORMATION

Consent From Borrower & Guarantor (Individual)

I/We hereby authorized, RHB Indochina Bank Limited, to collect information contained in the present and future application and other information relevant to this and future application, and disclose it to third parties including Credit Bureau Cambodia and other authorized users for the purposes established under the Article 8 of the Prakas on Credit Reporting for this and future loan application.

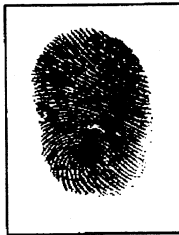
I/We understand that Credit Bureau Cambodia (CBC) located at 2nd Floor, #10 St. 242, Sangkat Chatomuk, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia will be responsible for the collection, processing and dissemination and to ensure the accuracy of the data. I am / We are entitled to access my/our loan information and request to correct the data as provided in the procedures established under the Prakas on Credit Reporting and the code of conduct.

This agreement will become effective on the date of signature.




Mr. Chea Yi
ID Card No. 020023837

Date: 04/05/15

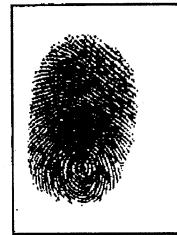


Right Thumb Print



Mdm. Ting Bopha
ID Card No. 020023877

Date: 04/05/15



Right Thumb Print

ការប្រើប្រាស់ និងការការពារព័ត៌មានឥណទាន

ការយល់ព្រមរបស់អ្នកសុំខ្ចី និងអ្នកធានា (ផ្ទាល់ខ្លួន)

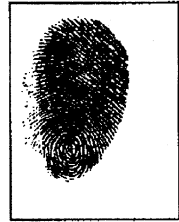
ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ យល់ព្រមឱ្យគ្រឹះស្ថាន ធនាគារ អ អេច ប៊ី ឥណ្ឌូឆែណា លីមីតធីត ប្រមូលព័ត៌មានដែលមាន នៅក្នុងពាក្យសុំនេះ និងពាក្យសុំទាំងឡាយនាពេលអនាគត និងព័ត៌មានដទៃទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពាក្យសុំនេះ និងពាក្យសុំទាំងឡាយនាពេលអនាគត ព្រមទាំងបើកចំហរព័ត៌មានទាំងនេះ ទៅឱ្យភាគីទីបី រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន និងអ្នកផ្តល់សិទ្ធិអោយ ប្រើប្រាស់ផ្សេងទៀត សម្រាប់គោលបំណង ដូចមានចែងក្នុងប្រការ ៨ នៃប្រការ ចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន។

ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ យល់ថា អ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន (ក្រុមហ៊ុន ក្រេឌីត ហ្សូរី (ខេមបូឌា) ខូ អិលធីឌី) មានអាសយដ្ឋាននៅ (ជាន់ទី២) ផ្ទះលេខ ១០ ផ្លូវលេខ ២៤២ សង្កាត់ ចតុមុខ ខណ្ឌ ដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទទួលខុសត្រូវលើការប្រមូលការដាក់អោយដំណើរការ និងការផ្សព្វផ្សាយនូវទិន្នន័យត្រឹមត្រូវ និងសុក្រិត។ ខ្ញុំ/យើងខ្ញុំ មានសិទ្ធិ ទទួលព័ត៌មានឥណទាន និងទិន្នន័យរបស់ខ្ញុំ និងមានសិទ្ធិតវ៉ា ដើម្បីស្នើសុំកែតម្រូវ ទិន្នន័យទាំងនោះ ដូចដែលបានផ្តល់អោយ ក្នុងប្រកាសស្តីពី ការចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន និង/ឬ ក្រមប្រតិបត្តិ។

ការយល់ព្រមនេះមានសុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះតទៅ។




លោក ជា ឃី
(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០២០០២៣៨៧៧)
ថ្ងៃទី: ០៤/០៥/១៥

លោកស្រី ឌីង បុប្ផា
(អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០២០០២៣៨៧៧)
ថ្ងៃទី: ០៤/០៥/១៥

UTILIZATION AND PROTECTION OF CREDIT INFORMATION

Privacy Notification

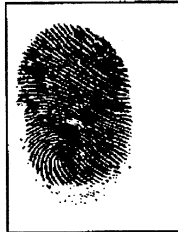
We, RHB Indochina Bank, will be collecting your information to include it in the Credit Reporting System (CRS). CRS is a system regulated by the National Bank of Cambodia (NBC). The information collected will be used for the evaluating credit worthiness and it will be shared with other creditors participating in the CRS under the Article 8 established in the Prakas on Credit Reporting and in the Code of Conduct. If you want to enquire or correct your information you may send a written request to the Credit Bureau Cambodia (CBC) located at 2nd Floor, #10 St. 242, Sangkat Chatomuk, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia with a proof of your identity and you will receive a response from the CBC.

We hereby acknowledge the Notification.



Mr. Chea Yi
ID Card No. 020023837

Date: ...04/05/15...

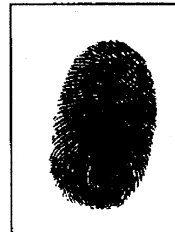


Right Thumb Print



Mdm. Ting Bopha
ID Card No. 020023877

Date: ...04/05/15...



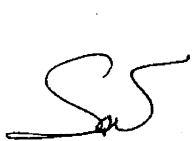
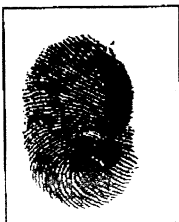
Right Thumb Print

ការប្រើប្រាស់ និងការការពារព័ត៌មានឥណទាន

កំណត់សម្គាល់អំពីសិទ្ធិឯកជន

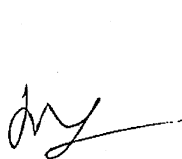
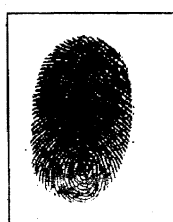
យើងខ្ញុំ ធនាគារ អ អេច ប៊ី ឥណ្ឌូចីណា នឹងប្រមូលព័ត៌មានរបស់លោកអ្នក យកទៅបញ្ចូលនៅក្នុងប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន។ ប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ជាប្រព័ន្ធដែល ស្ថិតក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារ ជាតិ នៃ កម្ពុជា។ ព័ត៌មានដែលប្រមូលបាននឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បី វាយតម្លៃការផ្តល់ឥណទាន ហើយព័ត៌មាននេះនឹងត្រូវបានចែករំលែកដល់ឥណទាយកដទៃទៀត ដែលចូលរួម ក្នុងប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទានអនុលោមតាមបញ្ញត្តិ ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសស្តីពីការចែករំលែក ព័ត៌មានឥណទាន និងក្នុងក្រមប្រតិបត្តិ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់បាន ឬចង់កែតម្រូវព័ត៌មានរបស់ខ្លួនលោកអ្នក លោកអ្នកអាចស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ទៅអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាន ស្ថិតនៅ (ជាន់ទី២) ផ្ទះលេខ១០ ផ្លូវលេខ២៤២ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដោយភ្ជាប់ជាមួយឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ ហើយអ្នកផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាននឹងឆ្លើយតបជូនលោកអ្នកវិញ។

ការយល់ព្រមនេះមានសុពលភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះតទៅ។

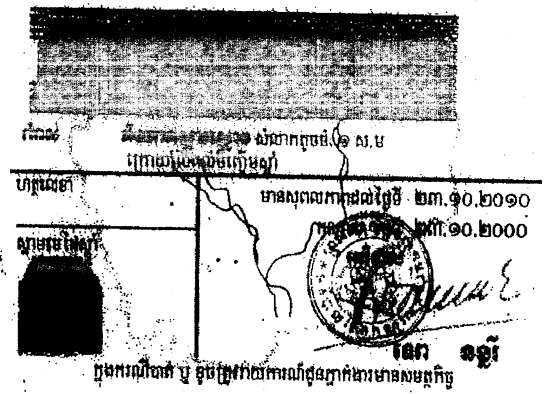
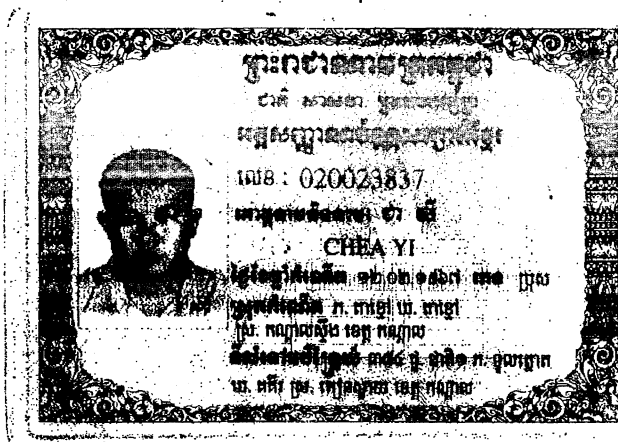
.....
 លោក ជា យី
 (អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០២០០២៣៨៣៧)
 ថ្ងៃទី: 04/05/15

ស្នាមមេដៃស្តាំ

.....
 លោកស្រី ឌីង បុប្ផា
 (អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ ០២០០២៣៨៣៧)
 ថ្ងៃទី: 04/05/15

ស្នាមមេដៃស្តាំ



ORIGINAL SIGHTED

